



Projet promovût di 'Il Friuli' e 'ARLeF'

TANT PAR RIDI

Intune zornade di Mai e rive une telefonade al diretôr di un circ: "Pront, vêsso dibisugne par câs di un cjavâl che al feveli?". E il diretôr: "No graciis, che nol stedi a fâmi ridi!" e al bute jù. Al sune di gnûf il telefon "Che al scusi, che nol buti jù la cuarnete, par plasê! No vêsso propit dibisugne di un cjavâl che al feveli?", e il diretôr: "Sû mo, i ai za rispuindût di no!" e al torne a butâ jù. Al torne a sunâ il telefon: "Par plasê, che al ciri di no jessi cussì maleducât: no volêso propit savênt di un cjavâl che al feveli?" e il diretôr: "Cumò vonda! I ai za dit di no!", e al torne a butâ jù secjât. Ancjemò une volte al sune il telefon: "Che al scusi siôr Diretôr, che nol stedi a butâ jù une altre volte, par plasê, che mi lassî fevelâ: ma credial che al sedi cussì facil, fâ il numar cul çucul?"

CJANTIS, FILASTROCJIS, POESIS

JO O SOI MAI

O soi biel e o soi il mès Mai
plui cjaldut us puartarai,
cul falcet si pues seâ
e difûr ançe zuiâ.

Tancj garofui profumâts
ducj i cjamps cumò inodorâts,
l'aiar al sfante ducj i nûi
a cjantin ben i rusignûi.

Rit. Jo o soi Mai e o soi tant biel
plen di flôrs il gno cjapiel,
tancj colôrs tai miei vistîts
tancj uciei a àn fat i nîts.

O soi biel e o soi il mès Mai
planc a planc al rive il cai,
lis paveis parsore i flôrs
un spettacul di colôrs.

Ducj i uciei o fâs svolâ
cun ligrie o vœi cjantâ
la cjançon dal mès di Mai
mi plâs propite che mai.

Rit. Jo o soi Mai e o soi tant biel
plen di flôrs il gno cjapiel,
tancj colôrs tai miei vistîts
tancj uciei a àn fat i nîts.

(Peraulis di Daria Miani; musiche di Flaviano Miani)

Fruts, al è tornât Maman! cuntune gnove stagjon e cun tantis sorpresis!
Us din apontament **su telefriuli**

ARLeF
telefriuli

Maman!

Gnove stagjon
Ogni vinars aes 17.40
miercus aes 17.40
e domenie aes 7.00

LA DETULE DAL DI
CUI CHE AL NAS
DISFORTUNÂT,
ANCJE SE AL COLE
PAR DAÛR
SI ROMP
IL NÂS.

Sêso bogns di fevelâ par furlan?
Inviait un vuestri video indulâ che nus mandais un pinsir, une cjançon, une barzalete, une conte par furlan o un vuestri dissen li che si viodi un moment in particulâr di une pontade di Maman! e us mandarî in onde.
Mandait al numar 333/7202814 o ae direzion di pueste eletroniche maman@tvstar.com
Ocjo, il telefonut al va tignût in orizontâl e no in verticâl!

Pagjinis curadis di Daria Miani
Consulente linguistiche de ARLeF

LIS AVENTURIS DI VIGJI

VIGJI SU LA COLTRE
Intune zornade clipe di Mai, Daria e stave passant une riviste publicitarie di un negozi di fotografiis e e jere restade tant inmagade di ogni propueste regâl che e cjatave in dutis lis pagjinis: tacis, scudielis cun stampadis in biele mostre fotografiis di ogni sorte. Si podeve meti lis fotos che si volevin, fintremai di amis e di parinçj. La liste di robis e jere infinide: sportis, custodiis pai ocjâi, zûcs tant che il memory o i puzzles, cun fotografiis par ricuardâ moments speciâi, maiutis, cussins, lunaris, e vie indevant. Cussì, bot e sclop, i è vignude une idee gjenial. Parcè no fâsi stampâ une fotografie su la coltre dal so jet di un amî cjâr e amorevul? E cussì al è stât: in cuatri e cuatri vot il so jet si è jemplât di tant amôr cul ritrat dal so cjâr amî Vigji!
(Al va indenant...)



ZÛCS Unîs i puntins par capî ce che e je daûr a cjalâ la Pimpa.

(Imagjin gjavade dal sît www.francopaniniragazzi.it)

LU SAVEVISO CHE...?
■ Ai 6 di Mai dal 1976, aes nûf di sere, la tiere furlane e à tremât, fiscant tancj paîs dal Friûl. Si tratave di une scosse di 6,4 grâts su la scjale Richter. Chel taramot al à colpît 137 comuns, causant la muart di cuasi mil personis, e lassantint sessante mil cence abitazion. La tiere e à tremât inmò par tant timp, ma ai 11 di Setembar di chel stes an, dôs scossis fuertononis a àn tornât a fiscâ il Friûl, e tante int e à vût di bandonâ i siei paîs par lâ a passâ l'Invier tes localitâts furlanis e venetis dongje dal mâr.



RICETIS - Master Cogo Furlan

TORTE MAGMATICHE
Par fâ la Torte Magmatiche, o vês dibisugne di:

- Une tace e mieze di aghe
- Une tace e mieze di vœli vegetâl
- Trê ûfs grancj
- Une tace di coculis masanadis
- Une tace di coco
- Dôs tacis di farine 00
- Trê sedons di cacau amâr in polvar
- Une sedonute e mieze di levan in polvar
- Une vascjute di formadi cremôs
- 60 grams di spongej tenare
- Une bustute di vaniline
- Une tace di zucur
- Une tace di gotis di cjocolate



Mi racomandi, prime di scomencâ: lavaitsi simpri lis mans; metêt sù lis manecis, un grumâl intor par no sporçjâsi, un cjapiel di cogo par no pierdi cjavei inte pignate, e fasêtsi simpri judâ di un grant par ducj i passaçs.

Sêso pronts? Alore scomencin!
Scjaldait il for a 180 grâts; intant onzête une teçje e sparçait il coco e lis coculis sul fonts.
Intune terine messedait i ûfs cul vœli e la aghe par doi minûts, po dopo zontait lis dôs tacis di farine cul levan e lis trê sedons di cacau; messedait inmò e po strucjait l'impast parsore des coculis e dal coco.

Intune padiele, a fûc bas, messedait la creme di formadi, la spongej, il zucur e la bustute di vaniline fin che us ven un impast slis. Lassait colâ a sedonadis chest impast su la base, e creait l'efiet a ondis cu la sedon. Sparçait parsore lis gotis di cjocolate, e metêt tal for a 180 grâts par 50 minûts.

Imagjin gjavade dal sît:
<https://thefirstyearblog.com/>

IDEIS PE LETURE



S. Moling, G. Mutschlechner, P. Roseano, "Lis mès primis peraulis", dizionario ilustrât cun 1.000 peraulis in cuatri lenghis (furlan, talian, todesc, inglès), Societât Filologjiche Furlane, 2014

99 PERAULIS



"99 Peraulis. Fevelâ cul mont. Parlare col mondo. Talking to the world", di Silvana Schiavi Fachin, Futura Edizioni, 2014, realizât in colaborazion cun ARLeF

Cjate lis diferencis

Chestis dôs fotos a son diferentis tra di lôr par 6 piçui particulârs. Cuâi?



Sudoku

Il Sudoku al è tant che une scachiere, dividude in 4 cuadrâts, cun 16 caselis, 4 riis orizontâls e 4 verticâls. Il fin al è chel di jemplâ ogni rie, ogni colone e ogni cuadrât cui 4 simbui, cence mai ripetisi.

☆			☀
	☼	☾	
		☀	☼
☼	☀		☾
	☀		☆
	☾		☼
	☆		☀
☀		☆	

Unis i ponts

Unis i ponts dal numar plui bas a chel plui alt e viôt ce che al ven fûr.

